

SESIÓN 05-06 DE LOS REPRESENTANTES ALTERNOS

ACTA RESUMIDA

El Consejo de la Comisión para la Cooperación Ambiental (CCA), representado por sus representantes alternos, se reunió en el Secretariado de la CCA en Montreal el 31 de agosto de 2005. Jerry Clifford (Estados Unidos) presidió la sesión. José Manuel Bulás y David McGovern asistieron en nombre de México y Canadá, respectivamente. Jane Gardner, presidenta del Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC), representó a dicho comité y William Kennedy, director ejecutivo de la CCA, al Secretariado. Nathalie Daoust, Secretaria del Consejo, fungió como secretaria de la reunión. Estuvieron presentes también funcionarios de las Partes y el Secretariado (anexo A).

Punto 1 Aprobación del orden del día

El presidente agradeció a Canadá su liderazgo en el Consejo durante el pasado año y por la exitosa sesión de Consejo en la ciudad de Quebec. También extendió su agradecimiento a Jane Gardner, presidenta del CCPC. Los representantes de Canadá y México coincidieron con la sugerencia planteada por Estados Unidos de posponer la discusión sobre los grupos de trabajo. Los representantes alternos aprobaron el orden del día provisional (anexo B).

Punto 2 Intervención del director ejecutivo

El director ejecutivo informó que el Secretariado ha estado realizando numerosas actividades de las cuales ha informado con regularidad al CGP. Señaló que los representantes alternos recibirían a tiempo para su próxima reunión un informe completo de las actividades de la CCA desde el pasado junio. Presentó una actualización sobre las reuniones y discusiones recientes celebradas con el sector privado, así como con los estados y las provincias. Informó sobre un viaje reciente a Manitoba Environment y Alberta Sustainable Resource Development en torno de un posible proyecto gemelo sobre cooperación ambiental entre Alberta y un estado mexicano. También mencionó su visita al Edmonton Waste Management Centre of Excellence (EWMCE), que se perfila como un asociado ideal para trabajar en el proyecto de desarrollo de la capacidad en México. Informó sobre sus reuniones con el ministro Struthers y su personal, quien expresó interés en trabajar para identificar campos de posible cooperación entre la CCA y Manitoba en el futuro.

Por ultimo, apuntó que le agradaba el interés profundo de las Partes en trabajar con el sector privado en las actividades de la CCA y la propuesta de Estados Unidos de celebrar una serie de conferencias con dicho sector para analizar con mayor concreción su participación. Indicó que la Cámara de Comercio Canadiense había ofrecido ser la sede de una reunión en sus oficinas el 3 de octubre a la que se invitaría a los representantes alternos y al CCPC. Señaló también la posibilidad de organizar un encuentro con el sector privado en el margen de la próxima reunión

consultiva del RETC del 17 al 20 de octubre en Monterrey, México

Punto 3 Intervención de la presidenta del CCPC

La presidenta del Comité presentó información actualizada sobre las actividades del CCPC y extendió una invitación a los representantes alternos para asistir a la próxima reunión del CCPC en México el 11 de octubre de 2005. También apuntó que el CCPC se reuniría en Montreal el 29 de noviembre en conjunción con el tercer simposio sobre comercio y medio ambiente. Indicó que la reunión sería abierta al público y comprendería una discusión de mesa redonda con ponentes externos sobre los tres temas principales: resguardo ambiental hacia políticas de compras, peticiones ciudadanas de aplicación de la legislación e incentivos de mercado para el crecimiento sustentable. Por último, expresó el apoyo del CCPC a la propuesta del Secretariado de elaborar un informe del artículo 13 sobre los estudios de caso sobre evaluación de impacto ambiental transfronterizo. Para despedirse, recordó a los representantes alternos sobre la recomendación 04-05 del CCPC, Hacia un mercado de energía renovable en América del Norte, e indicó que el CCPC esperaba con entusiasmo la respuesta de las Partes

Punto 4 Plan Operativo 2005-2007

El presidente informó sobre las discusiones celebradas entre los tres representantes alternos esa misma mañana sobre la cuestión presupuestaria planteada por México. Luego pidió al representante mexicano que se explayara más sobre el asunto. Aquél informó que el presupuesto disponible de la Semarnat para su contribución a la CCA en 2005 había disminuido de manera considerable debido a reducciones recientes del presupuesto acordadas por el Congreso. Señaló que el presupuesto aprobado por éste para 2006 se había publicado sólo parcialmente, pero que la contribución de México a la CCA este año podría sufrir una merma aún mayor. Apuntó que las reducciones del presupuesto que sufre la Semarnat podrían ser considerables durante los próximos 15-20 meses y que esto podría representar una situación permanente en cuanto a las contribuciones de México a la Comisión. Agregó que las reducciones no sólo afectaban a esta última sino también a otras organizaciones internacionales. Señaló que una carta del secretario Luege se enviaría al administrador Johnson y al ministro Dion explicando la situación y señalando el monto específico en que se podría reducir la aportación de México a la CCA de 2006 y la cifra aproximada de 2006. Para despedirse apuntó que había explorado con Jerry Clifford y David McGovern los posibles escenarios de la respuesta y la cooperación y que pediría al Secretariado una recomendación para ocuparse del déficit presupuestario.

La presidenta del CCPC manifestó su agradecimiento y preguntó si las intenciones de México eran suspender su participación en la CCA. El representante mexicano señaló que no era esa su intención; apuntó que la Semarnat ha tenido discusiones, definido sus prioridades y tomado decisiones estratégicas que incluyen apoyar de manera sostenida a la Comisión.

La presidenta invitó al director ejecutivo a externar sus pensamientos. Éste comenzó por brindar cualquier tipo de apoyo que las Partes pudieran necesitar para hacer frente a la reducida contribución de México. Indicó que la regla financiera 4.9 de la CCA ofrece lineamientos para esas situaciones. Si “existiera una variación presupuestal significativa, el director ejecutivo presentará

una propuesta de revisión del presupuesto para consideración del Consejo”. Apuntó que se precisaría entregar a México una notificación formal antes de identificar la variación presupuestaria y hacer propuestas para atender el asunto.

El representante de Estados Unidos subrayó que era ésta la primera vez que la CCA se enfrentaba a un posible déficit significativo y permanente. Informó que Estados Unidos comenzaría un diálogo interno para explorar las ramificaciones de largo plazo de esta situación y las repercusiones en la contribución de su país al presupuesto de la CCA.

En nombre de los representantes alternos el presidente expuso la siguiente instrucción al Secretariado: “A la luz de los considerables déficit que se anticipan para los presupuestos de 2005 y 2006 y dejando pendiente la notificación formal, el Consejo solicita que el Secretariado tome medidas inmediatas para controlar el gasto discrecional y presente al Consejo, en el curso de los 30 días posteriores a la recepción de la notificación formal, opciones para encarar el déficit y reducir de manera significativa el gasto de 2006”.

El presidente sugirió que se tenga una discusión más sobre el plan operativo e invitó al Secretariado a presentar los resultados de las discusiones celebradas el año previo por el Comité General Permanente CGP).

El director de programas informó que las discusiones del CGP sobre el Plan Operativo 2005-2007 condujeron a una propuesta de los representantes alternos de que, siendo 2005 un año de transición, las descripciones del proyecto elaboradas por el Secretariado y las Partes durante 2005 podrían representar el plan de trabajo para ese año. En consecuencia, al actual borrador titulado *Plan Operativo 2005-2007* se le podría cambiar el título, revisar de acuerdo con los comentarios de las Partes y actualizar en respuesta al déficit anticipado para 2006, para que se use como plan operativo 2006-2008. Esta propuesta regresaría a sus plazos el proceso de planeación del año que entra. También informó que el CGP está de acuerdo en que al preparar el Plan Operativo 2006-2008 los representantes alternos deben discutir y ponerse de acuerdo sobre los resultados esperados de los 14 proyectos aprobados, así como definir los correspondientes indicadores de desempeño. El director de programas subrayó la importancia de no cesar en el trabajo por parte del CGP para concluir el Plan Operativo 2006-2008 en noviembre del presente año. El representante de EU señaló que comprendía que algunas descripciones de proyecto para 2005 aún necesitaban el análisis de las Partes, pero que parecía que éstas ya se habían puesto de acuerdo en cuanto a la mayoría de los proyectos. Los representantes alternos estuvieron de acuerdo con la propuesta descrita por el director de programas y pidió al CGP trabajar con el Secretariado en la revisión de las restantes descripciones de proyecto de 2005.

El presidente preguntó al Secretariado si se preveía un superávit presupuestario, dada la tardanza en echar a andar el programa de trabajo este año. El director de administración y finanzas respondió que se esperaba un sobrante y que se tenían varias opciones para manejarlo. Señaló que el Secretariado examinaría estas opciones en el marco de su respuesta al Consejo sobre el déficit presupuestario previsto.

El director ejecutivo se refirió a la práctica en otras organizaciones internacionales (como la OCDE) en las que los países miembro hacían contribuciones voluntarias. Preguntó a los

representantes de Canadá y EU cuándo podría conocer su posición frente a la contribución reducida de México. Ambos señalaron que tendrían que consultar con sus gobiernos luego de la recepción de la carta de secretario Luege. El representante de EU informó que la contribución de EU a la CCA para 2006 había sido aprobada en su totalidad y que estaban en el proceso de preparar la solicitud de presupuesto para 2007. Apuntó que EU tal vez esté preparado para pagar sus contribuciones totales de al menos 2006 y 2007. El representante mexicano subrayó que la CCA había sido única en cuanto a que los tres países habían contribuido por igual al presupuesto y señaló que México consideraba importante mantener esta práctica.

Hablando del punto del comercio y el medio ambiente de América del Norte, el presidente aplaudió el trabajo del grupo del [artículo] 10(6) en el desarrollo del plan estratégico de comercio y medio ambiente y propuso su aprobación. Los representantes alternos aprobaron el Plan Estratégico de Comercio y Medio Ambiente.

Punto 5 Artículo 13

El presidente invitó al director ejecutivo a que presentase el siguiente tema del informe del artículo 13. El director ejecutivo comenzó por señalar que era la primera vez que el Secretariado había elegido un tema fuera del programa de trabajo. Explicó que la selección había surgido por la idea renovada de un acuerdo sobre evaluación de impacto ambiental transfronterizo (EIAT) que se discutió en el marco de la Seguridad y la Prosperidad de América del Norte (SPAN). Aunque las negociaciones sobre las EIAT se habían realizado durante los primeros años de la CCA, no se habían realizado análisis profundos o estudios de caso de los proyectos específicos que implican los efectos transfronterizos. Consideró que los estudios de caso preparados por la CCA podrían completar las negociaciones realizadas entre los tres países en materia de EIAT. Asimismo, señaló que el Secretariado podría asumir plena autoría del informe dada su experiencia en el campo.

La presidenta del CCPC subrayó que el Secretariado estaba en posición de aportar su experiencia en este punto y que el Consejo debería aprovecharla. Agregó que el CCPC tenía que participar en el proceso y brindó una oportunidad para presentar sus perspectivas.

El representante canadiense preguntó al director ejecutivo si a la luz de los recientes anuncios sobre el presupuesto y la necesidad de mayor rentabilidad podría considerar no realizar el informe del artículo 13. El director ejecutivo aludió al informe preparado por David Wirth sobre la historia del proceso del artículo 13 e indicó que el informe le ayudaría a asegurar los mejores procesos posibles y la producción de un informe rentable. Señaló que por el papel único del Secretariado conforme al artículo 13, se deberían mantener los recursos para el artículo 13 al margen de la situación presupuestaria, y cualesquiera reducciones deberían distribuirse entre todas las actividades de la CCA.

Luego de una breve explicación de los representantes canadiense y mexicano sobre su participación en SPAN, el presidente informó que las Partes habían evaluado en lo individual, discutido junto con las propuestas del Secretariado y concluido que las presiones específicas relativas a las negociaciones del EIAT bajo los auspicios de SPAN impedían que las Partes apoyasen la propuesta del Secretariado. Se refirió al volumen 4 de la series Política y Legislación

Ambiental de América del Norte (http://www.cec.org/pubs_docs/documents/index.cfm?varlan=english&ID=258) una publicación de la CCA que salió a la luz en la primavera de 2000 que representó un documento de utilidad, pues suministró amplia información de antecedentes sobre las EIAT. Indicó que las Partes habían acordado que los recursos de la CCA no serían utilizados de manera óptima en la preparación de un informe del artículo 13 sobre la materia. Los representantes alternos votaron a favor de la Resolución de Consejo 05-07 que luego se circuló para su firma (anexo C).

Punto 6 Grupos de trabajo de la CCA

Los representantes alternos acordaron al principio de la reunión posponer la discusión sobre este punto.

Punto 7 Asuntos de administración

El presidente señaló que este punto sería cada vez más importante a la luz de la reducción del presupuesto. Sin embargo, apuntó que Estados Unidos no estaba preparado para realizar discusiones específicas sobre la materia en ese momento. El representante de México señaló que a su juicio el reglamento financiero podría requerir reformas, en particular sobre el registro de viajes del personal decano del Secretariado. El de Canadá apoyó el llamado de México por una mayor apertura e indicó que la transparencia presupuestaria representaba un desafío en Canadá también. Señaló la transparencia proactiva de la página en Internet de Environment Canada, que ofrece un resumen de los gastos del personal ejecutivo así como de los contratos que exceden de 10,000 dólares. Aseguró que el intento del Consejo era la transparencia y no la microadministración dado que tales medidas conducirían en última instancia a la rendición de cuentas. Agregó que Canadá estaba preparando una propuesta que se plantearía para su discusión. El presidente señaló que un enfoque empleado en Estados Unidos, denominado PART, podría tener elementos que serían útiles para la CCA.

El director ejecutivo dio la bienvenida a estas sugerencias y reconoció que la Comisión tenía que seguir mejorando en ese campo. Dijo que desde su llegada a la CCA había instituido cambios en el presupuesto global y el manejo de proyectos de la organización. Se refirió al nuevo Sistema de Manejo de Información, que permitió un seguimiento cercano del presupuesto. Sin embargo, apuntó que había que tener cuidado porque la Comisión era una organización internacional y que cualquier comparación en términos de registros se debería realizar con otras organizaciones internacionales similares.

El representante de México mencionó que se habían propuesto reformas al acuerdo firmado entre la CCA y la Semarnat sobre la puesta en marcha del plan de instrumentación nacional para los COP. El director de la Unidad sobre Peticiones Ciudadanas señaló que el Secretariado había traducido y reenviado a los representantes de las Partes implicadas en discusiones previas sobre la materia el texto revisado propuesto del documento y señaló que era importante asegurar que cualquier modificación respete los términos de las normas del ACAAN y la CCA, así como la integridad y el carácter internacional de la Comisión. El representante de México apuntó que México está en espera de que Canadá y Estados Unidos le notifiquen los próximos pasos en este sentido.

Punto 8 Participación del sector privado

El representante de Estados Unidos expuso este punto y recordó a sus contrapartes y al Secretariado las instrucciones del Consejo para fortalecer la participación del sector privado en las actividades de la Comisión. Indicó que se presentarán en la próxima sesión de Consejo los resultados la propuesta de Estados Unidos y la sugerencia de realizar una serie de reuniones con representantes de la iniciativa privada. Sin embargo, consideró que se debería prestar atención a las limitaciones presupuestarias de la CCA. La presidenta del CCPC preguntó si las Partes considerarían la posibilidad de que entidades privadas auspicien esas reuniones. El Secretariado confirmó que la CCA podía recibir contribuciones financieras en especie, como se estipula en la regla 5.6 del reglamento financiero. El representante de EU informó que ya se tenían previstas reuniones entre funcionarios de la EPA y representantes del sector privado y que el CCPC debería participar en cualquier esfuerzo futuro, en particular asegurarse de que se invite a la gente adecuada. El director ejecutivo señaló que tanto la reunión del 3 de octubre auspiciada por la Cámara de Comercio Canadiense, como las sesiones consultivas del RETC ,habían sido una buena oportunidades para acercarse al sector privado

Punto 9 Próxima reunión de los representantes alternos

Los representantes alternos convinieron en reunirse en cuanto el Secretariado haya expuesto las opciones para hacer frente al déficit presupuestario, de preferencia a finales de octubre. Plantearon la necesidad de que el CGP se reúna con la mayor frecuencia posible para mantener el impulso de las discusiones.

SESIÓN 05-06 DE LOS REPRESENTATES ALTERNOS

Montreal, Quebec Canada List de los Delegados (al 31/08/05)

CANADÁ

Representante alterno

David McGovern, Environment Canada
Julie Pelletier, Environment Canada
Jane Keenan, Environment Canada
Leonardo Iannone, Environment Canada
Tim Gallagher, Environment Canada
Johanne Forest, Foreign Affairs Canada
Louise Lapierre, Ministère du Développement durable, de
l'Environnement et des Parcs, Quebec
Daryl Hanak, Alberta Ministry of Environment

MEXICO

Representante alterno

José Manuel Bulás Montoro, Semarnat
Elena Porras Calderón, Semarnat

ESTADOS UNIDOS

Representante alterno

Jerry Clifford, US EPA
Sylvia Correa, US EPA
Robert Wing, US EPA
Luis Troche, US EPA, OIA
Elizabeth Etchells, USTR

CCPC

Presidenta CCPC

Jane Gardner
Marcela Orozco, JPAC Liaison Officer

SECRETARIADO

Director ejecutivo

William Kennedy
Nathalie Daoust, Council Secretary
Doug Wright, Director of Programs
Geoffrey Garver, Director, Submissions on Enforcement Matters Unit
Eduardo Delgadillo, Director of Administration and Finances
Hernando Guerrero, Director of Mexico Liaison Office
Mihaela Vulpescu, Administrative Support

ORDEN DEL DÍA

SESIÓN 05-06 DE LOS REPRESENTANTES ALTERNOS

*Secretariado de la CCA
393, St-Jacques Street West, Suite 200
Tel.: (514) 350-4300; Fax: (514) 350-4349*

Miércoles 31 de agosto de 2005, de 13:30 a 18:00 horas

Preside: Estados Unidos

- | | |
|-------------|---|
| 12:30-13:30 | Comida (en el Atrio) |
| 13:30-13:45 | Punto 1 Aprobación del orden del día |
| | Punto 2 Intervención del Director Ejecutivo |
| | Punto 3 Intervención de la Presidenta del CCPC |
| 13:45-15:00 | Punto 4 Plan Operativo 2005–2007 |
| 15:00-15:30 | Punto 5 Próximo informe del artículo 13 |
| 15:30-16:30 | Punto 6 Grupos de trabajo de la CCA |
| 16:30-17:30 | Punto 7 Asuntos administrativos |
| 17:30-18:00 | Punto 8 Participación del sector privado |
| | Punto 9 Próxima sesión de los Representantes Alternos |

ORDEN DEL DÍA COMENTADO PARA LA SESIÓN 05-06 DE LOS REPRESENTANTES ALTERNOS

Objetivos de la sesión:

- Analizar y orientar al Secretariado para concluir el Plan Operativo 2005-2007
- Identificar temas de análisis y conclusión para la próxima sesión de los Representantes Alternos

Punto 1 Aprobación del orden del día

Los Representantes Alternos aprobarán el orden del día.

DOCUMENTOS:

- a) Orden del día provisional comentado (distribuido el 26/08/2005) C/C.01/05-06/AGEN/01/rev.2

Punto 2 Intervención del Director Ejecutivo

El Director Ejecutivo hará referencia breve a las actividades del Secretariado y a cualquier asunto que requiera la atención de los Representante Alternos.

Punto 3 Intervención de la Presidenta del CCPC

En este punto la Presidenta del CCPC informará sobre las actividades del CCPC.

DOCUMENTOS:

- a) Recomendación 04-05 del CCPC al Consejo: Hacia un mercado de energía renovable en América del Norte (distribuida el 29/11/2004)
- b) Carta de la Presidenta del CCPC al Consejo, de fecha 22 de agosto de 2005, relativa a la elaboración de un informe del artículo 13 sobre estudios de caso en materia de evaluación del impacto ambiental transfronterizo (EIAT) (distribuida el 22/08/2005)

Punto 4 Plan Operativo 2005-2007

Luego de una introducción y resumen del Plan Operativo 2005-2007 por parte del Secretariado, se prevé que los Representantes Alternos intercambien opiniones sobre la estructura general y los principales elementos del borrador del documento. Se espera que los Representantes Alternos:

- revisen los enunciados sobre resultados previstos, cruciales para completar el trabajo de planeación realizado desde 2004;
- orienten al Secretariado para concluir el Plan Operativo 2005-2007, y
- definan la manera en que consideran conveniente proceder para la elaboración del Plan Operativo correspondiente a 2006.

DOCUMENTOS:

- a) Borrador del Plan Operativo 2005-2007 y anexos (distribuido el 29/07/2005)

- b) Plan Estratégico sobre Comercio y Medio Ambiente (Borrador del 17 de junio retransmitido el 25/08/2005)

Punto 5 Artículo 13

En conformidad con el artículo 13, el 5 de agosto de 2005 el Secretariado notificó al Consejo que desea elaborar un informe del Secretariado sobre estudios de caso en materia de evaluación del impacto ambiental transfronterizo (EIAT). Según establece el artículo 13, el Consejo puede oponerse a la elaboración del informe mediante el voto de dos terceras partes de sus miembros en un plazo de treinta (30) días a partir de dicha notificación.

DOCUMENTOS:

- a) Memorando del Director Ejecutivo de fecha 5 de agosto de 2005 (distribuido el 5/08/2005)

Punto 6 Grupos de trabajo de la CCA

Habiendo alcanzado un acuerdo respecto del Plan Operativo 2005-2007, es posible que los Representantes Alternos deseen revisar el papel y el mandato de los grupos de trabajo de la CCA en relación con las nuevas prioridades.

DOCUMENTOS:

- a) Propuesta de Canadá (distribuida el 31/03/2005)
- b) Lista de los grupos de trabajo y comités de la CCA (distribuida el 31/03/2005)
- c) Cuadro de los grupos y comités de la CCA para 2003-2004 (distribuido el 31/03/2005)

Punto 7 Asuntos administrativos

En este punto, los Representantes Alternos posiblemente quieran intercambiar opiniones respecto de asuntos administrativos de la CCA que han surgido en meses recientes.

Los Representantes Alternos posiblemente quieran intercambiar opiniones con el Secretariado sobre los asuntos más recientes y las cuestiones relacionadas con el uso de los fondos superavitarios para la iniciativa RETC.

DOCUMENTOS:

- a) Carta de Jerry Clifford, de fecha 10 de agosto de 2005, en la que se solicita información financiera (distribuida el 10/08/2005)
- b) Carta de respuesta de William Kennedy, de fecha 18 de agosto de 2005 (distribuida el 18/08/2005)
- c) Información presupuestal adicional aportada por el Secretariado (distribuida el 22/08/2005)
- d) Memo del Director Ejecutivo sobre el Uso de Fondos Superavitarios (distribuido el 1/08/2005)
- e) Carta de respuesta de Jerry Clifford sobre el Uso de Fondo Superavitarios (distribuida el 29/08/2005)

Punto 8 Participación del sector privado

Como seguimiento a la Resolución de Consejo 05-06 sobre Fortalecimiento de la Cooperación con el Sector Privado y Otros Sectores, Estados Unidos presentó una propuesta para incorporar al sector privado en las actividades de la CCA. Los Representantes Alternos posiblemente quieran revisar la

propuesta e intercambiar opiniones respecto de su instrumentación.

DOCUMENTOS

a) Propuesta de Estados Unidos sobre la participación del sector privado en las actividades de la CCA (distribuida el 25/08/2005.

Punto 9 Próxima sesión de los Representantes Alternos

Se prevé que en este punto los Representantes Alternos confirmen la fecha y hora de su próxima sesión, ya sea vía teleconferencia o presencial.

DOCUMENTOS:

a) Calendario de sesiones del Consejo, Representantes Alternos y CCPC en 2005 (rev.3 distribuida el 29/07/2005)

31 de agosto de 2005

Resolución de Consejo 05-07

Decisión respecto de la propuesta del Secretariado de la Comisión para la Cooperación Ambiental de elaborar un informe del Artículo 13 del ACAAN sobre Estudios de Caso en Materia de Evaluación del Impacto Ambiental Transfronterizo.

EL CONSEJO,

APOYANDO el proceso establecido en el Artículo 13 del Acuerdo de Cooperación Ambiental de América del Norte (ACAAN) respecto de la preparación de informes por parte del Secretariado sobre cualquier asunto en el ámbito del programa anual de la CCA o sobre cualquier otro asunto ambiental relacionado con las funciones de cooperación del Acuerdo,

HABIENDO CONSIDERADO la notificación del Secretariado al Consejo de fecha 5 de agosto de 2005 respecto de su propuesta de preparar un informe del Artículo 13 sobre Estudios de Caso en Materia de Evaluación del Impacto Ambiental Transfronterizo,

AFIRMANDO que los informes del Artículo 13 deben informar, apoyar y auspiciar los avances en la cooperación en los asuntos ambientales entre las Partes, sin duplicación del trabajo en curso y ofreciendo información y análisis oportunos y relevantes, y

CONSIDERANDO los esfuerzos actualmente en curso entre nuestros tres países por concluir un acuerdo en materia de Evaluación del Impacto Ambiental Transfronterizo (EIAT) al auspicio de la Alianza para la Seguridad y la Prosperidad de América del Norte (ASPAN),

POR LA PRESENTE Y DE MANERA UNÁNIME

DECIDE, en términos del Artículo 13(1) del ACAAN y en vista de las consideraciones mencionadas previamente, que los objetivos del ACAAN y los recursos de la CCA no estarían aplicados de la mejor manera en la preparación de un informe del Artículo 13 sobre Estudios de Caso sobre EIAT en este momento y, por tanto, se opone a la elaboración de dicho informe en los términos del Artículo 13(1).

APROBADA POR EL CONSEJO:

Judith E. Ayres
Gobierno de los Estados Unidos de América

José Manuel Bulás Montoro
Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos

David McGovern
Gobierno de Canadá